



**AFFICHAGE INTERNE ET EXTERNE  
INTERNAL AND EXTERNAL POSTING**

**La priorité sera accordée aux bénéficiaires crie  
qualifiés**

**Priority shall be given to qualified Cree  
beneficiaries**

**POSTES OUVERTS**

Enseignant en intégration socioprofessionnelle (ISP);

**OPEN POSITIONS**

Teacher in Socio-Vocational Integration (SVI)

**LIEUX DE TRAVAIL**

Service de l'éducation des adultes dans la communauté de Chisasibi

**LOCATIONS**

Adult Education Services in the community of Chisasibi

**NUMÉRO DU CONCOURS**

**CSB-3121**

**COMPETITION NUMBER**

**CSB-3121**

**NATURE DU TRAVAIL**

L'enseignant prépare les cours, enseigne et évalue les élèves selon le service d'intégration socioprofessionnelle (ISP) autorisé par le MELS auprès d'une clientèle adulte. L'enseignant accompagne les élèves dans l'acquisition des compétences requises pour faciliter leur accès au marché du travail et s'y maintenir ou pour la poursuite de leurs études. Pour réaliser les objectifs du programme, l'enseignant utilise, entre autres choses, les compétences essentielles.

**NATURE OF WORK**

The teacher prepares the course, teaches and evaluates the students in accordance with the Socio-vocational Integration (SVI) Services authorized by the MELS for adult students. The teacher supports the students in acquiring the skills needed to facilitate their access to the labor market and maintain it, or to continue with their schooling. To achieve the program's targets, the teacher uses, among other things, the Essential Skills.

À noter : la personne retenue pourra aussi avoir à enseigner d'autres matières comme le français, l'anglais, les mathématiques ou le présecondaire, selon les besoins des étudiants et de la communauté.

Note: The successful candidate may also have to teach other subjects such as French, English, Math or Pre Secondary depending on the students and community's needs.

**PARTICULARITÉS DU SERVICE D'INSERTION  
SOCIOPROFESSIONNELLE (ISP)**

- Formation en groupe à temps plein comprenant un parcours divisé en trois étapes soit formation préparatoire à l'emploi, recherche d'un milieu de stage et stage en milieu de travail;
- Formation sur une base individuelle à temps plein ou à temps partiel, selon la disponibilité de l'adulte et des programmes de formation professionnelle en cours;
- Recherche de stage supervisée et soutenue par l'enseignant.

**SOCIO-VOCATIONAL INSERTION (SVI) SERVICES  
FEATURES**

- Full time group training, including a path divided in three phases: job readiness training, search for an internship environment and internship in the work environment;
- Individualized teaching on a full or part time basis, depending on the adult's availability and the ongoing Vocational Training programs;
- Search for Internship, supervised and supported by the teacher.

**ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES**

- Enseignement de cours d'ISP, des compétences essentielles et d'autres matières;
- Agent de liaison dans le dossier des compétences essentielles, compétences de vie et autres programmes similaires avec le Département des Ressources Humaines Crie (DRHC);

**CHARACTERISTIC FUNCTIONS**

- To teach SVI, Essential Skills and other subjects;
- To serve as a Liaison Agent with the Cree Human Resources Department (CHRD) for the Essential Skills file, Life Skills and alike;

- Suivi et placement des diplômés dans la communauté où se donne le programme;
- Organisation de stages exploratoires en entreprise pour acquérir de l'expérience, pour actualiser ses compétences ou pour intégrer un nouvel emploi;
- Création de portfolios;
- Développement de matériel pédagogique pour les programmes de formation sur mesure (PFSM) et le service aux entreprises.

### **QUALIFICATIONS REQUISES**

- Avoir un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Avoir de l'expérience en enseignement des compétences essentielles ou l'équivalent;
- Avoir une bonne maîtrise de l'anglais et du français;
- Parler le cri est un atout;
- Posséder une accréditation d'administrateur de tests TOWES ou autres est un atout;
- Avoir de l'expérience en enseignement à la formation générale ou à la formation professionnelle est un atout;
- Détenir une autorisation légale d'enseigner (ou être en voie de l'obtenir) est un atout;
- Avoir une connaissance du secteur de l'emploi dans la région Eeyou Istchee est un atout;
- Avoir de l'expérience en formation sur mesure auprès d'organismes est un atout;
- Avoir de l'expérience en enseignement du pré-emploi, des compétences de vie, par portfolio, et Multiculturel est un atout;
- Expérience en développement de matériel pédagogique est un atout.

### **CONDITIONS D'EMPLOI**

Poste à temps complet (avec possibilité de renouvellement)

Date de début : dès que possible

Salaire annuel : \$39, 291.00- \$76, 486.00  
 Prime d'éloignement : \$8,015.00-\$12,822.00  
 Prime de rétention : \$3,500.00 - \$5,000.00

**S.V.P. Faire parvenir votre candidature à :**

[hrgent@cscree.qc.ca](mailto:hrgent@cscree.qc.ca)  
 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES  
 COMMISSION SCOLAIRE CRIE  
 203, rue Principale  
 Mistissini (Québec) G0W 1C0  
 Télécopieur : (418) 923-2073

**S.V.P indiquez le no. de concours : CSB-3121**

- To do a follow-up and job placement of the graduates in the community where the course is given;
- To organize exploratory internships aimed at acquiring experience, update personal skills, or adapt and move into a new job;
- To create portfolios;
- To develop didactic material for the customized training programs or business services.

### **REQUIRED QUALIFICATIONS**

- To have a University degree in an appropriate specialized field;
- To have experience in teaching Essential Skills or equivalent;
- To have a good mastery of English and French;
- To speak Cree is an asset;
- To own a TOWES test administrator certification or alike is an asset;
- To have experience in general education or vocational training teaching is an asset;
- To own a legal teaching permit (or being on the way to obtain it) is an asset;
- To have knowledge of the employment field in the Eeyou Istchee region is an asset;
- To have experience in customized training for organizations is an asset;
- To have experience in pre-employment, life skills, portfolio, cross-cultural teaching is an asset;
- To have experience in didactic material development is an asset.

### **CONDITIONS OF EMPLOYMENT**

Full-time position (with possibility to be renewed)

Starting Date: as soon as possible

Annual Salary: \$39, 291.00- \$76, 486.00  
 Northern Allowance: \$8,015.00-\$12,822.00  
 Retention Premium: \$3,500.00 - \$5,000.00

**Please forward your application to:**

[hrgent@cscree.qc.ca](mailto:hrgent@cscree.qc.ca)  
 HUMAN RESOURCES SERVICES  
 CREE SCHOOL BOARD  
 203 Main Street  
 Mistissini, Quebec G0W 1C0  
 Fax: (418) 923-2073

**Please indicate competition #: CSB-3121**

**DATE D’AFFICHAGE**

**Le 10 août 2017**

**DATE DE FIN D’AFFICHAGE**

**Le 23 août 2017  
17h00**

*Dans ce texte, le masculin inclut le féminin.*

**DATE OF POSTING**

**August 10, 2017**

**CLOSING DATE**

**August 23, 2017  
5:00 PM**

*In the above text, the masculine form also includes the feminine form*